

תבשילים וכלי בשול

רשימה א.

Mohntaschen,	חמן-טאשען	י: אזני חמן
Nudeln, <i>vermicelles</i>	לאקשען	* אטריות
Beefsteaks,	ביסשטק	* אמצה
weiches Ei, <i>oeuf à la coque</i>		ביצה מגולגלת
hartes Ei, <i>oeuf dur</i>		ביצה שלוקה
Lebkuchen, <i>pain d'épice</i>		דבשן
marinirte Fische, <i>poisson marine</i>		דגים כבושים
	טייגלאך	דבשניות
Ingwer, <i>gingenvre</i>	אינגבר	זנגביל
Sahne, <i>crème</i>	סמעטענע	זבדה
	מרק ירק חמוץ (בארשט)	זחמיץ (חמיצה)
Pudding	טייגאבן	* חביצה
Schalet	טשולנט	* חמין
Eierkuchen, <i>omelette</i>	פאן-קוכען	י: חביתה
	רקיק מקפל מלא גבינה. פירות או סמתקים	זכיסן
	קניידלאך (כדורי בצק או בשר מבשלים)	* קפתה (קפתות)
Klösse, <i>boulette</i>		
	בייגעל	זבעך
	סטרוזיל	זכרוכית
Kompott, <i>compot</i>		זלפד (לפדים)
	צימעס	זלפיתה
	קרעפלאך	זביבות
(תבשיל או כל מאכל העשוי ללפת בו את		* לפתן
Zukost	(חסת)	
סאלאט (ירקות קצוצים מתבלים במלח ובשמן)		זמלוחית

פראקעס, האליבצעס (עלי ירק טמלאים בשר, ארז, וכדומה).	0 מליאים
חבשר או חארז שממלאים בהם המליאים.	0 מלוא
קאשע (מקסת גריסין, מקפת ארז וכדומה)	* מקפה
האלקעס, טריפלעך, Nöckerl	0 נטיפים
Molke (מי חלב, אחרי החמיצו)	* נסיוב
לאטקעס	* ספגניות
קובען	עגה
פאזי (מרק של סלק, סלקנית)	* סלק
מאנעלאך (רקיקים קטנים העשויים מנרגירי פרג מטננים בדבש)	0 פריגים
פארפל,	0 פתיתים
רטב של דגים כבושים	* ציר
Fischsauce, sauce de poisson צלי-אש, בשר שנצלה על גבי האש לא בתוך בלי.	צ'י
Braten, röti צלי-קדרה, בשר שמבשלים בקדרה בשמן או במעט מים.	
צלי-שפוד, חתיכות בשר תחובות בשפוד על האש.	
(Schiffs-)Zwieback, biscuit de mer פלאדען, (דפי בצק מנחים זה על זה וביניהם מיני מתיקה.	0 צנים—צנימים צפיחית
צלע בשר מטגנת (קוטליטה צרפתית)	0 צלעית
Schnitzel, côtelette hachée	= קציצה
Schlagsahne, creme battue (קרם מלאכותי)	= קציפה
צימט	קנמון
ז'לה, מיץ פרות שנקרש gelée	0 קריש
sauce	רטב
Eingemachtes, confiture	= רבה

Brei, bouilli	לעמשקע. קמח חלוט במים רתוחים	סרביכה
Küchlein	קובען (ענת עגלה דקה)	רקיק
Hoernchen, croissant	לחמנית בעין חצי ירח	שחרון
	(צפרן) נענעלך	* שחלת
	(רקיקים קטנים מרבעים העשויים משמשמים מטגנים בדבש)	שמשמניות
Vanille	ואנילע	שנף
biscuit	ביסקוויט	תופינים
Spinat, épinard	שפינאט	* תרד
	כלי שבו מרתיחים מים למשקה.	* קמקום
	חלקיו: בית קבול, זרבובית, און, כסוי, כפתר אשר על חכסוי.	
	כלי לגרר עליו ירקות, לחם יבש וכדומה.	כף מסננת
	קערה גדולה ועמקה שמביאים בה סרק להשלחן.	* פמפיה (מגרה)
	קערה גדולה ושטוחה, שנותנים בה אבל לכל הסבים.	* מגום
	קערה קטנה שבה אוכלים.	* תמחוי
	כלי שטוח לטגן בו דגים, כיצים וכדומה.	קערית-יות
	כלי עמק לבשל בו דגים וכדומה.	מחבת
	סבין גדול ועבה לקצץ את הבשר.	מרחשת
	ארגז למזון, שתולים בהוין, שיבוא בו האויר.	* קופיץ
	כף גדולה ליצק בה את האכל אל הקערה.	מרוח
	מפת מצפה בחמר רך סביריק.	מצקת
	מפה ארכה וצרה ששמים על המפה הגדולה לארך השלחן.	מפה
	מפה קטנה שמשתמשים בה לנגוב חידים או להגן בה על הבגדים מפני לכלוך בשעת תאכילה.	שעונית
		שבירה
		מפית-יות

